



THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)



COMMUNICATION

concerning:

- ~~APPROVAL GRANTED~~
- ~~APPROVAL EXTENDED~~
- ~~APPROVAL REFUSED~~
- ~~APPROVAL WITHDRAWN~~
- ~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

of a type of safety-belt or restraint system for adult occupants of power-driven vehicles pursuant to Regulation No. 16.

Approval No.: E4-16R-0420069

Extension No.: VI

Approval mark


Ar4m



0420069

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Restraint system (with) / three-point belt / lap belt / special type belt fitted (with) energy absorber / retractor / device for height adjustment of the pillar loop / pretensioner | |
| 2. | Trade name or mark | Stahl |
| 3. | Manufacturer's designation of the type of belt or restraining system | 380, <u>380 (214083/4)</u> , <u>380 (214082)</u> |
| 4. | Manufacturer's name (and address) | Carl Stahl GmbH & Co. KG
Gurt- und Bandweberei
Postfach 1254
D-89539 HERBRECHTINGEN
Germany |
| 5. | If applicable, name of his representative | not applicable |
| 6. | Address | not applicable |
| 7. | Submitted for test on | 1 November 1991, 27 November 1995,
8 August 1996, 13 August 1999,
23 September 1999, 29 May 2001, <u>19 April 2004</u> ,
<u>14 April 2004</u> |
| 8. | Technical service responsible for conducting approval tests | TNO Automotive
P.O. Box 6033
2600 JA Delft
The Netherlands |
| 9. | Date of report issued by that service | 11 December 1991, 29 November 1995,
5 November 1997, 1 September 1999,
1 October 1999, 31 July 2001, <u>22 June 2004</u> ,
<u>22 June 2004</u> |



10. Number of test report issued by that service
Ar4m 20069/1, Ar4m 20069/2,
Ar4m 20069/3, Ar4m 20069/4,
Ar4m 20069/5, Ar4m 20069/6, Ar4m 20069/7,
Ar4m 20069/8
11. Approval granted / extended / refused / withdrawn for general use / for use in a particular vehicle or in particular types of vehicles
Type of safety belt
380, 380 (214083/4), 380 (214082)
Make and type of vehicle
Audi 80 & 80 Coupe,
Fiat Ritmo, Regata,
Daimler Benz W124,
Opel Kadett,
Hyundai H 350 & H 600,
Volkswagen Transporter with a T.P.S. seat,
Dethleffs Cgo
Fiat chassis with Frankia, Pilote, Le Voyageur Alkhoven seats,
Mercedes chassis with Frankia, Pilote, Le Voyageur Alkhoven seats
Fa. Schnierle seats, model IVECO Euro Cargo, SL01,
Mercedes Benz Vito MB 639
front & rear seats only
12. Position and nature of the marking
on the lap part of the safety belt, textile label
13. Place
Zoetermeer
14. Date
15. Signature

16. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administration services having delivered the approval and which can be obtained upon request:
- Application form, relating to ECE approval for a type of safety belt or restraint system pursuant to Regulation No. 16.
 - A description including drawings and specifications.
 - The test report as mentioned in item 10.



THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)



EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concerning the extension of type-approval

- ~~—type approval~~
- extension of type-approval
- ~~—refusal of type approval~~
- ~~—withdrawal of type approval~~

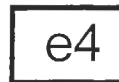
of a type of vehicle / component / ~~separate technical unit~~ with regard to Directive 77/541/EEC, as amended by Directive 2000/3/EC

Type-approval No.

e4*77/541*2000/3*20069*06

Approval mark

Ar4m



04 20069

Reason for extension

See application sch-pl 16.04.04, 14.04.04

SECTION I

0.1	Make (trade name of manufacturer)	Stahl
0.2	Type and general commercial description(s)	380, <u>380 (214083/4)</u> , <u>380 (214082)</u>
0.3	Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit	Not applicable
0.3.1	Location of that marking	Not applicable
0.4	Category of vehicle	M, N
0.5	Name and address of manufacturer	Carl Stahl GmbH & Co. KG Gurt- und Bandweberei Postfach 1254 D-89539 HERBRECHTINGEN Germany
0.7	In case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval-mark	on the lap part of the safety belt, textile label
0.8	Address(es) of assembly plant(s)	See information document




Addendum

to EEC type-approval certificate No e4*77/541*2000/3*20069*06 concerning the component type-approval of safety belts and restraint systems with regard to Directive 77/541/EEC, as amended by Directive 2000/3/E

1.	Additional information	
1.1.	Configuration	Restraint system (with) / three-point belt / lap belt / special type-belt fitted (with) energy absorber / retractor / device for height adjustment of the pillar loop / pretensioner
1.2.	Vehicles for which the device is designed	
	Type of safety belt	Make and type of vehicle
	380, <u>380 (214083/4)</u> , <u>380 (214082)</u>	Audi 80 & 80 Coupe, Fiat Ritmo, Regata, Daimler Benz W124, Opel Kadett, Hyundai H 350 & H 600, Volkswagen Transporter with a T.P.S. seat, Dethleffs Cgo Fiat chassis with Frankia, Pilote, Le Voyageur Alkhoven seats, Mercedes chassis with Frankia, Pilote, Le Voyageur Alkhoven seats <u>Fa. Schnierle seats, model IVECO Euro Cargo, SL01, Mercedes Benz Vito MB 639</u>
1.3.	Position on vehicles where the device is to be mounted	<u>front</u> & rear seats only
1.4.	Supplementary information relating to child restraint systems	
1.4.1.	Category(ies)	Not applicable
1.4.2.	Mass group(s)	Not applicable
1.4.3.	Forward-facing child restraint / rearward-facing child restraint / carry-cot	Not applicable
1.4.4.	Integral / non-integral / partial / booster-cushion	Not applicable
1.4.5.	Belt type	(adult) three-point belt / (adult) lap belt / special type-belt / retractor / Not applicable
1.4.6.	Other features	chair-assembly / impact shield / Not applicable
5.	Remarks	None



SECTION II

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Additional information (where applicable) | see Addendum |
| 2. | Technical service responsible for carrying out the tests | TNO Automotive
P.O. Box 6033
2600 JA Delft
The Netherlands |
| 3. | Date of test report | 11 December 1991, 29 November 1995,
5 November 1997, 1 September 1999,
1 October 1999, 31 July 2001, <u>22 June 2004</u> ,
<u>22 June 2004</u> |
| 4. | Number of test report | Ar4m 20069/1, Ar4m 20069/2,
Ar4m 20069/3, Ar4m 20069/4,
Ar4m 20069/5, Ar4m 20069/6, <u>Ar4m 20069/7</u> ,
<u>Ar4m 20069/8</u> |
| 5. | Remarks (if any) | None |
| 6. | Place | Zoetermeer |
| 7. | Date | |
| 8. | Signature |  <p>The image shows a handwritten signature in blue ink over a circular official stamp. The stamp contains the date '24 JUN 2004' at the top, a coat of arms in the center, and the text 'ing. A.M. Boekstein' and 'RDW' at the bottom.</p> |
| 9. | The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached | |
| | - 1 Test report | See item 4 |
| | - 1 information document | |